

~~WYKAZANE~~

~~TAJNE SPECJALNEGO ZNACZENIA~~

P R O T O K Ó Ł

o przedsięwzięciach podejmowanych przez Federalne Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej i Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej w dziedzinie operacyjnego zabezpieczenia obywateli Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej czasowo zatrudnionych na terytorium Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej.

Federalne Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej i Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, kierując się zasadami współpracy i wzajemnej pomocy, w duchu protokołu podpisanego przez Ministrów Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej i Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej dnia 20 września 1967 roku, po omówieniu zasad współdziałania w dziedzinie operacyjnego zabezpieczenia obywateli Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, którzy na podstawie protokołu między Państwową Komisją Planowania Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej a Komitetem Pracy i Płacy Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej z roku 1964 są czasowo zatrudnieni na terytorium Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej, uzgodniły co następuje:

Artykuł 1.

W celu operacyjnego zabezpieczenia obywateli Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej czasowo zatrudnionych na terytorium Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej, Federalne Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej i Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej przedsięwzją odpowiednie kroki mające na celu zapobieganie, ograniczanie i wykrywanie wrogiej i przestępczej działalności.

Artykuł 2.

W celu realizacji zadań w ramach operacyjnego zabezpieczenia obywateli Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, czasowo zatrudnionych na terytorium Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej deleguje do Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej grupę pracowników operacyjnych do następujących województw :

wschodnioczeskiego /Hradec Kralove/, północnoczeskiego /Usti nad Łabą/, północnomorawskiego /Ostrawa/ i południowomorawskiego /Brno/ - po jednym do wyżej wymienionych miast. Zmiany dotyczące terenu działania pracowników Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej mogą być dokonane po uprzednim porozumieniu się odpowiednich organów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Federalnego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej.

Artykuł 3.

Federalne Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej zapewni pracownikom operacyjnym Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej mieszkania w uzgodnionych miejscowościach. Wyposażenie mieszkań zapewni i koszty najmu pokryje Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej. Federalne Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej umożliwi pracownikom operacyjnym Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej korzystania ze środków łączności służbowej na terytorium Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej oraz zapewni techniczną obsługę ich środków transportu.

Artykuł 4.

Komendanci odpowiednich komend wojewódzkich Korpusu Bezpieczeństwa Narodowego Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej wyznaczają pracownika łącznikowego, który zapewni współpracę pomiędzy operacyjnym pracownikiem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a odpowiednimi jednostkami komendy wojewódzkiej Korpusu Bezpieczeństwa Narodowego Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej.

Współpraca polega na wzajemnej wymianie informacji i wiadomości dotyczących interesów drugiej Strony i na systematycznym dokonywaniu ocen problemów związanych z operacyjnym zabezpieczeniem obywateli Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, czasowo zatrudnionych na terytorium Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej.

Artykuł 5.

W poważnych przypadkach działalności przestępczej skierowanej przeciwko interesom obu krajów zostaną przedsięwzięte odpowiednie kroki, łącznie z wykorzystaniem środków agenturalno - operacyjnych i technicznych, zastosowanie których wymaga uzgodnienia i zatwierdzenia przez centralne organy Federalnego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej i kierownika grupy pracowników operacyjnych Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Kontakt pomiędzy centralnymi organami Federalnego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej a kierownikiem grupy pracowników operacyjnych Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej utrzymywany jest za pośrednictwem Departamentu Stosunków Międzynarodowych Federalnego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej.

Artykuł 6.

Zmiany niniejszego protokołu mogą być dokonane w drodze porozumienia Ministrów Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej i Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Artykuł 7.

Protokół wchodzi w życie z dniem podpisania.

Po upływie dwóch lat dokonana zostanie wspólnie ocena wyników przedsięwzięć podejmowanych przez Federalne Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej i Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej w wykonaniu niniejszego protokołu.

Sporządzono w Pradze, 11. IV. 1972
w dwóch egzemplarzach, każdy w języku czeskim i polskim przy czym oba teksty mają jednakową moc.

MINISTER SPRAW WEWNĘTRZNYCH
Czechosłowackiej Republiki
Socjalistycznej

.....
D. Kocourek

MINISTER SPRAW WEWNĘTRZNYCH
Polskiej Rzeczypospolitej
Ludowej

.....
Władysław Gomułka

ARCHIWUM BEZPECZNOŚCII
Zrušen stupeň utajenia (svazkom 1.1.2008, podle uznesenia 157 odst. 3 zák. č. 121/2005 Sb.)